

NOV GROB



THERESA BAUER

V petek popoldne je preminila na svojem domu Mrs. Theresa Bauer, rojena Reznick, stara 64 let. Stanovale je na 19230 Newton Ave. Rodom je bila Čehinja.

Tukaj zapuška soproga Joseph, hčer Mrs. Marie Dunn, štiri sinove Johna, Franka, Paula in Josepha v San Bruno, Cal., ter deset vnukov, v stari domovini pa sestro Mary in brata Steve. Pogreb se je vršil danes zjutraj ob 8:45 uri iz pogrebnega zavoda August F. Svetek, 478 E. 152 St., v cerkev sv. Križa ob 9:30 uri in nato na pokopališče Calvary.

Nesreča na Addison Rd.

Ko je neki voznik v soboto zvečer pred 1382 Addison Rd. izgubil kontrolo nad svojim avtom, je slednji zavozil na trator in pritisnil ob hišno ograjo 54-letno Mrs. Bertho Walchko iz 1415 Nichols Rd. in njeno hčer Marie staro 16 let. Obe sta bili odpeljani v bolnišnico Mt. Sinai, kjer je bilo ugotovljeno, da imata zlomljeni obe nogi in eno roko in morda tudi prebito lobjanje. Njeno stanje je resno, vendar na srečo ušla z malimi poškodbami.

Dobrodelnostna predloga je bila odobrena

Ko se je v soboto zvečer zaključilo uradno štetje glasov, ki so bili oddani za mestno predlogo za dobrodelnostni sklad, se je odkrilo, da je predloga dobila potrebno 55-odstotno večino. A zmagala je samo s 101 glasom večine. Po prvem štetju je predlogi manjkalo 1.500 glasov do večine.

Volilci so si s tem prihranili \$140.000, kajti toliko bi stale izredne volitve, ki bi se morale vršiti, ako bi ne bila predloga za pomoč bednim dobila potrebne večine.

Davek na televizijske aparate in freezerje

Kakor je znano, je s 1. novembrom stopil v veljavo nov, znatno višji davek na televizijske aparate in freezerje. Iz davčnega urada pa je prišlo svarilo na prodajalce, da ne smejo računati tega višjega davka na te predmete, dokler jim ne poide zaloga, ki so jo imeli na rokah pred 1. novembrom.

Ameriške čete samo 5 milj od Mandžurije

TOKIO, 20. nov.—Glavni stan gen. MacArthurja je danes naznanil, da so čete ameriške sedme divizije, na čelu jim tankovni oddelki prodrle na točko, ki se nahaja samo pet milj od mandžurske meje.

En ameriški vir izjavlja, da utegnejo Amerikanci doseči mejo še pred večerom. Sedaj prodirajo proti obsejnim mestu Hisanjin.

Včeraj so ameriške sile zasedle mesto Kapsan in potem prodrle devet milj dalje proti severozapadu. Napredovanje je sledilo po 30 minut trajajočem ostrem spopadu, do katerega je prišlo pred Kapsanom.

Ameriška pomoč za Tita je preizkušnja ameriške politike

"Cleveland Plain Dealer" je v svoji včerajšnji izdaji priobčil naslednji članek svojega evropskega dopisnika Johna P. Leacocosa, ki se je pred kratkim vrnil iz daljšega obiska v Jugoslaviji:

Dogodki korakajo s hitrejšimi koraki kot pa koledar. Prisilili so predsednika Trumana, da je vrgel naraščajočo krizo Jugoslavije v naročje staremu kongresu celo poprej, kakor pa je napovedal ta dopisnik iz Beograda pred mesecem dni.

Zdaj bo vprašanje, ali naj se pomaga maršalu Titu in v koliki meri, postalo velika preizkušnja ameriške zunanje politike, stremeče za tem, da se pridobi zavznike kjer koli jih mora najti proti stalni grožnji, da jo sovjetska svetovna ekspanzija zamore vsak čas napasti iz zasede.

Razprava o Jugoslaviji je predigra kitajskega vprašanja

In kar je celo bolj važno, iz obstoječega zaupnega razmišljanja strategov državnega oddelka je mogoče razkriti, da se razvoju jugoslovanske položaja smatra za diplomatsko predigro dolgoročnega postopanja s kitajskimi komunisti.

Ako je Titu mogoče pomagati, ne da bi pri tem postal ameriška "lutka," bosta tako Tito kakor tudi Zedinjene države v boljšem položaju, da Kitajsko odklopita od Sovjetske Rusije. Vsekakor pa bi v tem glavni up.

Kaj je točno stališče, radi katerega je Truman javno naznanil, da bo prosil kongres, da nudi pomoč Titu? In za kaj pri tem gre?

Potreba Jugoslaviji za živila je resnična

Letošnja suša je bila tako resna, da je že itak podhranjeno ljudstvo Jugoslavije postavila v nevarno bližino dejanskega glada. Tu ne gre za lažni klic o prihajajočem "volku," v kolikor se je mogel prepričati ta dopisnik na svojem nedavnem potovanju v Jugoslavijo. Od Amerikancev zavisi, da preskrbijo živila ali da riskirajo, da bo Jugoslavija padla v naročje Rusije kot ovenelo jabolko z drevesa.

Vprašanja, ki so pri tem zapopadana, so štiri—resilno, politično, vojaško in industrijsko. Resilna pomoč je vprašanje, ki šli k takojšnji akciji. Ampak ostala tri vprašanja se ne daje izločiti iz debate, ker znajo razveniti vroče temperamente in ker gre za preveč resna vprašanja z ozirom na bodočo politiko Zedinjenih držav, da bi se jim smelo izogavati.

Kar se tiče konkretne živilske pomoči, je položaj sledeči: Neporabljena vsota \$15.000.000 od kredita znašajočega \$55.000.000, ki ga je nakazala Jugoslaviji Eksplozivna-importna banka, se je takoj določila za nabavo odvisnih živilskih zalog v Zedinjenih državah, vkupno okrog 40.000 železniških vagonov. Živila, v vrednosti nadaljnjih \$10.000.000 ali več, iz predsedniškega najnujnostnega sklada, se pošilja v Jugoslavijo namesto v Italijo in Nemčijo. Na sličen način so se določila za jugoslovansko armado, katere živilski odmerki so bili prostovoljno znižani, živila, ki so bila določena za izvoz na temelju Atlantskega vojaškega pakta.

Rešitev Jugoslavije pred gladom ne reši problema

Ampak vse to je komaj kaplja v morju. V sled to mora Tru-

manova administracija vprašati kongres za nadaljnjih \$100.000.000 ali morda nekoliko manj. Ampak ta vsota bo komaj zadostovala, če hočemo, da bodo Jugoslovani v stanju vzdržati pod naraščajočim pritiskom Rusije.

In recimo, da se Jugoslovane "reši" glada—kaj potem? Osnovno vprašanje še vedno preostaja. Ali bomo pomagali Titu za dolgoročne obojestranske cilje?

manova administracija vprašati kongres za nadaljnjih \$100.000.000 ali morda nekoliko manj. Ampak ta vsota bo komaj zadostovala, če hočemo, da bodo Jugoslovani v stanju vzdržati pod naraščajočim pritiskom Rusije.

Banka ponuja Titu samo \$200.000.000, ampak pod dvema pogoje: da Jugoslavija ne bo kje drugje vprašala za nadaljnja posojila (ali rabila ista jamstva dvakrat) in da se noben del posojila ne bo rabil za jugoslovansko oboroženje.

Jugoslovani te pogoje odklanjajo. Oni želijo dobiti nadaljnja posojila kjerkoli bi jim bilo mogoče. Oni ne zahtevajo pošiljatev orožja, temveč dovršiti hočejo izgradnjo svoje lastne orožne industrije, ne da bi bili primorani priklopiti se Atlantskemu paktu, da ne bi dali Rusiji vzroka za napad, bodisi v vojaški ali propagandni obliki.

Tito potrebuje Ameriko a Amerika potrebuje Tita

To je srce in bistvo vprašanja. Ameriška pozicija je močna v tem, da nas Tito potrebuje. Pobjavlja se nevidna, a določna znamenja, da se nagiba na stran Zahoda.

Ameriška pozicija pa je šibka, ko se ne zavedamo, da je naša naloga, da pridobimo Tita na svojo stran. Vsaka nepremišljenost ali če bomo zahtevali več kot je prav, bo Tita odvrnila od nas.

Kar državni oddelek upa, da se bo zgodilo, je sledeče: Odohritev vsote za pomoč, ki bo jamčila stalen tok živil v Jugoslavijo, dokler se ne snide prihodnji kongres, ki bo imel čas, da gre vprašanju do dna s polno vednostjo dežele. V drugem primeru bo enega izmed najbolj resnih vprašanj, v katerem gre za narodno varnost Zedinjenih držav, postalo žoga politične igre.

Zadušnica

Jutri zjutraj ob osmih se bo brala zadušnica v spomin prve obletnice smrti Victorije Jarm v cerkvi sv. Križa.

11 DNI TRAJAJOČA STAVKA TELEFONSKIH DELAVCEV KONČANA

NEW YORK, 19. nov.—Stavka 33.000 telefonskih delavcev, pripadajočih uniji CIO, ki je trajala 11 dni in povzročila zastoj v mnogih industrijah širom dežele, se je nočjo poravnala.

Piketne straže, ki so stale pred poslopji telefonskih central širom dežele, so bile takoj odpoklicane, in telefonistke so se povsod nemudoma vračale na delo.

Pogajanja, ki so se vršila nepretrgoma skozi 24 ur, so rezultirala v sklepu 15-mesečne pogodbe za mezni povisek od 9 do 14 centov na uro, katero so unijski voditelji označili za pomembni delavsko zmago.

Poblazneli moški ustrelil pet oseb, štiri pa ranil

VINELAND, N. J., 18. nov.—Državna policija je danes zgodaj zjutraj zajela poblaznega moškega, ki je včeraj ustrelil pet članov družine svoje žene, ki ga je nedavno zapustila, štiri pa je resno ranil.

Strahoviti zločin je izvršil 26-letni Ernest Ingenito, ki je šel na dom staršev svoje žene, ki ga je izma časa, ko je med njima prišlo do razdora, živela pri njih, da vidi svoja dva otroka.

Med težko ranjenimi je Ingenitova žena, toda svoja otroka je pustil poblazneli oče nedotaknjen.

Mrtvi so: Ingenitov tast, 44 let stari Michael Mazzoli; tašča Pearl Mazzoli, stara 44 let; stric John Pioppi, star 46 let; babica njegove žene, Theresa Pioppi, stara 64 let, in Marion Pioppi, stara 28 let.

Policija je morila našla v njegovem avtomobilu in je bila pripravljena na boj, toda udal se je brez protesta.

Ta slučaj spominja na slično tragedijo, ki se je odigrala lanskega septembra v Camdenu, N. J., komaj 20 milj od kraja sedanjega slučaja, ko je poblazneli vojni veterar Howard Unruh, brez svarila začel streljati na ulici in ubil 13 oseb.

Poroka

Na Zahvalni dan se bosta poročila Miss Betty Novak, hčerka dobro poznane družine Mr. in Mrs. Anton Novak, 19801 Mohawk Ave., in Mr. Reginald Resnik, sin poznane družine Mr. in Mrs. Martin Resnik, Chardon Rd. Poroka bo ob 11. uri zjutraj v cerkvi sv. Neže na Euclid Ave. in E. 82 St., poročna slavnost pa zvečer v Ameriško-jugoslovanskem centru, na Recher Ave.

Nevesta je aktivna članica pevskega zbora Jadran, ženin je pa odlični pianist in že več let spremlja Jadrančane pri koncertih na klavirju. Mlademu paru čestitamo in mu želimo vse najboljše v zakonskem življenju!

Suknja vzeta po pomoti

Na svatbi Miss Lillian Tegel in Mr. Al Tscherne zadnjo soboto zvečer je v Tracy Tavern nekdo pomotoma zamenjal moško suktnjo. Prosi se ga, da jo prinese nazaj na dom Mr. Tegel, 960 E. 239 St., kjer dobi svojo suktnjo.

Truman nujno pozval kongres za podprtje vlade maršala Tita

Domače vesti

30-letnica zakona

Danes praznujeta 30-letnico srečnega zakonskega življenja poznana Mr. in Mrs. Matt Kern, 19105 Mohawk Ave. Otroci, sorodniki in prijatelji izrekajo iskrene čestitke ter jima želijo še mnogo let sreče in zdravja!

Zaroka

Zaročila sta se Miss Evangelina F. Sercelj, hčerka Mr. in Mrs. Frank J. Sercelj, 1140 E. 170 St., in Mr. Michael J. Morel ml. sin Mr. in Mrs. sin Mr. in Mrs. Michael J. Morel, 1229 E. 169 St. Bilo srečno!

Budžeti dobrodelnih organizacij sestavljeni

Na skupni seji odbornikov Community fonda je bil naznanjen budžet dobrodelnih organizacij, ki poslujejo pod pokroviteljstvom in s fondi, nabrani letno v Community fund, za leto 1951, kateri znaša \$5.803.173.

Največji delež prispevkov iz tega sklada bo dobila organizacija Cleveland Welfare Federation, ki je mestna dobrodelnostna organizacija in skrbi za potrebne posameznike in družine, ter židovska organizacija Jewish Welfare Federation, ki bo prejela \$573.295.

25-letnica poroke

Prošli mesec sta dobro poznana Mr. in Mrs. Ciril Urbančič iz 4208 W. 50 St. praznovala 25-letnico njunega srečnega zakonskega življenja. Za to priliko so jima sin, sorodniki in prijatelji priredili 21. oktobra lepo presenečenje v Domu zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave. Oba, Mr. in Mrs. Urbančič se aktivno udeležujejo na društvenem in kulturnem polju na zapadni strani.

Člana sta pevskega zbora Triglav in Mr. Urbančič je predsednik društva Nanos št. 264 SNPJ ter blagajnik društva Soča št. 26 SDZ. K čestitkam njenih sorodnikov in prijateljev se pridružujemo tudi mi in slavljencema želimo še na mnoga leta zdravja, sreče in zadovoljstva!

Lov na srnjake in srne

Iz urada okrajnega klerka v Cuyahoga se sporoča, da se sezona za lov na srne in srnjake odpre 2. januarja 1951 in se zaključi 5. januarja. Lov je dovoljen med 9. uro zjutraj in 4. uro popoldne. Vsak lovec je upravičen ustreliti le eno žival, kateri mora takoj pripneti znak, ki nosi isto številko kot njegovo lovsko dovoljenje. Obenem mora vsak lovec v teku 48 ur sporočiti uradu Division of Wildlife, ko podere srnjaka. Tozadevno dopisnico dobi lovec, ko zaprosi za posebno dovoljenje za lov na srnjake. Dovoljenje stane \$5.25.

Lov na srnjake in srne bo dovoljen v sledečih okrajih: Adams, Ashtabula, Columbiana, Geauga, Harrison, Holmes, Jefferson, Lake, Lorain, Mahoning, Medina, Portage, Scioto, Stark, Summit, Trumbull, Tuscarawas, Washington in Wayne. V okraju Cuyahoga je mogoče dobiti tozadevno dovoljenje samo v uradu klerka Leonard F. Fuersta, soba 254 County Court House, med 8.30 zjutraj in 4.30 popoldne, v soboto do polodne.

JUGOSLAVIJA MORA DOBITI ŽIVILA, DA BO V STANJU VZDRŽATI PRITISK SOVJETOV

WASHINGTON, 17. novembra—Predsednik Truman je danes naslovil na kongres nujen poziv za pomoč vladi maršala Tita, ki naj bi jo odobrilo kratko zasedanje, ki se snide 27. novembra.

V svojem apelu za pomoč zvezi z veliko sušo, ki je zadela Jugoslavijo, je predsednik izjavil:

"Izgled obstoja, da ako se ne bo takoj nudila pomoč, bo sposobnost Tita, da kontrolira prevarne elemente v Jugoslaviji resno, ako ne usodno podkopana, in sposobnost jugoslovanskih vojaških sil, da se zoperstavijo napadu s strani Sovjetske zveze ali njenih satelitov, ali pa s strani obeh, bi bila nevarno omajena."

Truman poudarja vojaško stran perečega položaja

Potem je predsednik v svojem apelu na kongres dostavil:

"Obstojata torej velika zaskrbljenost z ozirom na ta položaj z vojaškega stališča, in iščemo torej pota in sredstva, da bi se nudila Titu potrebna pomoč brez vsakega odlašanja."

Truman je podal svoje stališče glede jugoslovanske situacije brzojavno na voditelje zveznega kongresa, katere je "nujno" pozval, da mu sporočijo, kaj mislijo o vprašanju.

Vladni krogi v tej zvezi opozarjajo, da gre za pomoč poleg najnujnostnih pošiljatev moke, ki so že na poti v Jugoslavijo iz zalog Marshallovega plana v Evropi.

Predsednik ni omenil pomoči v obliki orožja

Predsednik ni v svojem nujnem pozivu nikjer omenil pomoči za Jugoslavijo v obliki orožja. Toda dal je jasno razumeti, kako veliko važnost pripisuje akciji za podprtje Jugoslavije, ne glede na dejstvo, da je njena vlada komunistična.

V svojem pozivu je med drugim dejal:

"Kakor vam je znano, je naš program glede Jugoslavije, da nudimo Titu toliko podpore, kolikor smatramo, da je potrebno za zaščito naših strateških in političnih koristi v onem delu Evrope.

Titov upor Kremlju je važen političen simbol

"Ta program temelji na zaključkih, (1) da Titov odpor proti kontroli Kremlja predstavlja prvi poraz sovjetskega imperializma in da je kot tak važen političen simbol, in (2) da Tito kontrolira največjo borbeno silo v Evropi z izjemo Sovjetske zveze in od te sile tvorijo važen element v obrambi Zahodne Evrope proti sovjetski agresiji."

Odločen nastop, ki ga je zavzel predsednik, bo v zasedanju starega kongresa in morda tudi v zasedanju novega kongresa, ki se snide v januarju, bržkone izval ostre debate. Nekateri republikanci so že izjavili, da bodo vodili boj proti temu, da bi se dala pomoč kateri vladi, ki velja za "rdečo."

Celo takojšnja akcija ne prepreči stiske v Jugoslaviji

tozadevni program pred obe zbornici kongresa, čim se vrmeta v zasedanje.

Pristavil je, da celo v slučaju, da bi kongres brez odlašanja odobril predlog za pomoč, "ne bo mogoče preprečiti obtega trpljenja in morebitne nemire" v nekaterih delih Jugoslavije.

Kakor se je zvedelo, je Truman poslal telegrame na voditelje v kongresu za pomoč vladi maršala Tita na večer 8. novembra, oziroma dan po volitvah, v katerih se je demokratska večina v obeh zbornicah kongresa skrčila.

Strašen zločin vsled ljubosumnosti

V sosednjem Painesvilleu je bil v soboto odkrit strašen zločin, ko je Victor Justinger, star 20 let, izpovedal, da je svojega 17-letnega tovariša Thomasa Englestonea obliž z gasolinom, potem pa ga zažgal. Mladenič, ki je postal žrtev zločina, je bil menda pijan, in se je odločil prespati noč v svojem avtu, potem ko se je dvojica v četrtki pozno ponoči pripeljala na dvorišče doma Justingerjevih staršev.

Morilec je policiji rekel, da je svoj čin izvršil, ker mu je Englestone "jemal dekleta." Ko je avtomobil začel goreti, so stari morilca poklicali ognjegašce, a niso vedeli, da se v njem nahaja mladi Englestone.

Vtis obstoja, da Justinger ni popolnoma pri pameti, vsled česar bo najbrže poslen v bolnico za kriminalno blazne.

Nova telefonska številka

Mr. Ciril Urbančič, 4208 W. 50 St., sporoča, da je dobil novo telefonsko številko, in sicer ON 1-6978, na katero se naj članstvo društva Nanos št. 264 SNPJ in društva Soča št. 26 SDZ obrne v slučaju potrebe.



Vile rojenice so se pred kratkim zglasile pri Mr. in Mrs. Stanley Oshaben, 1740 Catalpa Ave., in pustile v spomin zalo hčerkico-prvorojenjo. Dekliško ime matere je bilo Caroline Pibrovce, ter je hči Mr. in Mrs. L. Pibrovce, 19515 Kildeer Ave., ki sta postala sedaj drugič stari oče in stara mama, Mr. John Oshaben je pa postal šestič stari oče.

Dne 31. oktobra so se rojenice zglasile pri družini Mr. in Mrs. Joseph Zulich, 20701 Fuller Ave., in pustile v spomin krepkega sinčka, kateremu so dali ime Alan William. Čestitamo!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
 6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
 HEnderson 1-5311 — HEnderson 1-5312
 Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
 (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

| | |
|----------------------------------|--------|
| For One Year—(Za eno leto) | \$8.50 |
| For Six Months—(Za šest mesecev) | 5.00 |
| For Three Months—(Za tri mesece) | 3.00 |

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
 (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):

| | |
|----------------------------------|---------|
| For One Year—(Za eno leto) | \$10.00 |
| For Six Months—(Za šest mesecev) | 6.00 |
| For Three Months—(Za tri mesece) | 3.50 |

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

LJUDSTVA SVETA IMAJO LAHKO KRUH IN SVOBODO

Naslednji članek, katerega je napisal **WALTER REUTHER**, predsednik unije Avtomobilskih delavcev CIO, je eden izmed serije o važnih pojavih današnjega ameriškega življenja, v zvezi z gibanjem "Pisma iz Amerike."

Ako želimo zagotoviti svetu mir in odpraviti vseh vrst totalitarizem in imperijalizem, tedaj moramo mi Američani nuditi pomoč ljudstvom več dežel v svrhu dosege večjih socialnih in ekonomskih pravic. Edino na tej podlagi bomo mogli pridobiti njihovo lojalnost. Brez podpore od strani ljudstev sveta ne moremo upati, da se spremeni mrzla vojna v pozitiven program miru.

V polni meri se moramo zavedati dejstva, da je socialni in ekonomski napredek poglavito orožje v borbi proti komunizmu. Govorec pred Konferenco o verskem in ekonomskem življenju, v Detroitu, meseca februarja letos, sem naglasil prav to in izjavil, da bi morale Zedinjene države upotrebiti praktično kristjanstvo, kakor praktično znanost, da najdejo moralno enakovrednost vodikove bombe. Dosegli smo namreč v znanosti to, da lahko uničimo svet—nismo pa še dosegli in razbili v sebi zavesti odgovornosti, ki bi nam v moralnem pogledu pomagala to veliko odkritje spremeniti v orodje miru. Vemo, kako se razkolje atom, nismo se pa še naučili, kako siliti gladne, četudi je živeža v današnjem svetu dovolj za vse.

Zedinjene države so storile veliko v nudenju pomoči svobodnim deželam po svetu v njihovem prizadevanju ekonomske obnove in izboljšave. Navzlic temu sem pogosto izrazil mnenje, da bi lahko storili več in to sistematičneje in efektivneje. V pismu naslovljenem predsedniku Trumanu v juliju letos, sem predlagal program 9 točk za izvajanje svetovne mirovne ofenzive, priporočujoč, da Amerika vložiti trilijon dolarjev v stoletni program, kateri bi zagotovil svetu blagostanje in bi rešil človeštvo komunizma.

Po tem planu bi Sklad Združenih narodov, v katerega bi letno prispevale Zedinjene države zaeno z drugimi deželami, pomagal razviti in razširiti ekonomske vire in druge možnosti sodelujočih dežel, s čemer bi bil dvignjen življenjski standard v pogledu stanovanj, zdravja in vzgoje ter seveda prehrane. Vzpostavljena bi bila tudi agencija oziroma oblast za nameščanje znanstvenikov, ki bi razvili in uporabili atomsko energijo v mirnodobne svrhe. Vse to bi se vršilo v okviru varnostnih mer, potrebnih radi morebitnega upiranja te ali one dežele, ki se ne bi strinjala z idejo vesoljne razorožitve in inspekcije.

Tak smel načrt bi res veliko stal, ali možnost uspeha bi bila vredna poizkusa. Zedinjene države zmorejo ceno miru. Mi moramo pokazati, da imamo pogum, voditi svet k častnemu in trajnemu miru brez označbe cene za naša tozadevna prizadevanja.

V Ameriki, kakor tudi v drugih demokratičnih deželah, igra organizirano delavstvo važno vlogo v borbi proti komunizmu in v borbi za mir potem ekonomske in socialne pravice. Svobodno delavstvo je prekosilo v produkciji suženjsko delavstvo pod Hitlerjem. Tudi danes prekaša v proizvodnji svobodni delavec in prekašal bo usuznjena delavca vedno.

Ameriško delavstvo sodeluje v Mednarodni konfederaciji svobodnih strokovnih uni, ustanovljeni v Londonu v decembru lani, z veró, da pod demokratičnim socialnim redom imajo lahko ljudje oboje: kruh in svobodo. Svobodne delavske unije so proti vsaki formi imperijalizma. Prizadevajo si pokazati pot delavcem pod komunizmom na podlagi agresivnega programa socialnega napredka, da jih privedejo iz teme komunističnih zarot v sončno svetlobo demokracije.

V našem prizadevanju za dosego svetovnega miru in napredka, je danes važnejše kot kdajkoli, da se svet sezna ni z resničnimi dejstvi o Zedinjenih državah in o naših smernicah. Posebno je potrebno širiti resnico o ameriškem delavskem gibanju. Status delovnega človeka v tej deželi se je mnogo izboljšal v zadnjih desetletjih. Delavske unije so odločene, da se to izboljšanje nadaljuje. Svobodno delavsko gibanje je doseglo velike uspehe za delavca, kakor tudi za deželo v splošnem. Delavci v drugih deželah po svetu bi morali imeti priliko, da se o tem podučijo in informirajo.

Veseli me, da je milijone Američanov inozemskega izvora soudeleženi v naši "kampanji resnice," v kateri igra-

UREDNIKOVA POŠTA

Lepa Galateja, Prešeren pri "Zarjanih"

Cleveland, Ohio—Na Zahvalni dan 23. novembra predstavijo "Zarjani" dunajsko popularizirano komično opereto "Lepa Galateja." Če rečemo dunajsko, že vemo, da je slikovita in veseliga značaja, saj Dunaj slovi po valčkih in veselih melodijah. Tu di "Lepa Galateja" nosi prav prijazen obraz, pa zakaj ne, saj jo je spisal sloviti skladatelj Franc pl. Suppe, poznan vsemu glasbenemu svetu po njegovem muzikalnem doprinosu. Newyorška Metropolitan opera si je osvojila njegovo opero Boccoccio.

"Lepa Galateja" bazira na stari grški legendi o višku umetniško izpopolnjenem ženskem kipu, v katerega se umetnik zaljubi, in spravi k življenju. Oživljeno mlado žensko bitje pa ne pozna naših konvencionalnosti in postav, zato povzroča kipurju preglativce in razne neprilike, dokler jo zopet ne spravi v prvotno umetniško skico.

Od vseh dosedanjih "Zarjanih" lahkih operet je ta najtežjega značaja, se sliši kot lahka opera, zato pa zahteva velike spretnosti od vodilnih pevcev. V glavnih karakterjih nastopijo: Pignalion, mlad kipar, Tony Perušek; Ganimed, njegov sluga, Andy Turkman; Mida, za umetnost navdušen človek, Frank Kokal; Galateja, kip, Josephine Turk-Turkman. Pevovodja Joseph V. Krabec in režiserji Vida Shiffner in Sophie Elersich so agilno na delu, da bo rešena pevecem in zboru čast.

Prvi del programa bo posvečen Francu Prešernu ob njegovih 150-letnici rojstva. Uvrščena so na vsposrdu njegova pesniška dela, uglasila po naših pevskih strokovnjakih: "Pod oknom," "Mornar," "Nezakonska mati," "Zdravljica," "Struam" in "Soldaška." Prešeren je naš duševni vodnik, zato čast njegovemu spominu.

Na vsposrdu bo tudi ženske skladateljice Brede Šček kompozicija "Delo," za zbor pripravljena prva ženska skladba. Povzeta je iz sedanje realnosti s pozivom na delo in naglašja "vojak je zdaj kdor z dekom vnet tekmuje." Na spomin bivšim gostom dr. Franja, Šega in Seliškar bo kvartet zapel "Martin Kebra," katero smo od Šega prav radi slišali.

Priredba se vrši v Slovenskem narodnem domu, 6417 St. Clair Ave., ob 4. uri popoldne.

"Zarjani" so zopet pred vami s peštrim pevskim vsposrdom, vi slovenska javnost, ste pa povabljeni na odziv, kot ste to že tolikokrat storili.

Napolnite Slovenski narodni dom, da bo naša pesem še dolgo živela!
Leo. Poljšak.

Prog. Slov. krožka št. 2 vabijo na bazar

Cleveland, Ohio — Pridne kot čebelice, skrbne kakor mravlje take so naše Progresivne Slovenke krožek št. 2. Pridno šivajo, kvačkajo in vežejo za naš bazar.

jo važno vlogo s pisanjem pisem svojcem in prijateljem v stari kraj, vključujoč v ta pisma vsakdanja dejstva o svojem življenju v tej deželi. S svojimi vsakdanjimi izkušnjami, o katerih pišejo v stari kraj, pomagajo pobijati sovražno in lažno propagando, ker njih preprosta beseda zveni iskreno in direktno. To čisti napačne pojme in razumevanja ter odstranja predsodke. Tako osebnost prizadevanja ne morejo ostati brez uspeha, ker so porojena iz svobodne inicijative demokratičnih Američanov.

Veliko vprašanje sveta je, kako organizirati družbo, da bo ljudem zagotovljena ekonomska varnost brez izgube svobode. Prepričan sem, da je to mogoče, ako pokaže ameriško ljudstvo dovolj razumevanja in poguma, da zavzame vodilno mesto v tem pravcu.

Da veste, kje bo in kdaj! Bo na 2. decembra v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., soba št. 1. Vrata bodo odprta obiskovalcem že ob 2. uri popoldne in naša pridna dekleta vam bodo že lahko postregla. Imele bomo vsakovrstnih krasnih vezenin domačega izdelka in iz Slovenije. Obiščite nas v polnem številu, sestre in članice drugih krožkov, enako se pripravimo tudi našim drugim številnim prijateljem. Pridite nas pogledat, sprejeti boste s prijaznim obrazom in ne kot v kaki verižni trgovini. Med nami se boste počutili domače. Imele bomo tudi vsakovrstno pecivo. Pripeljite s seboj tudi svoje boljše polovice, saj se tudi oni razumejo, včasih še bolj kot me same. In pomnite, da kar je čistega dobička od bazarja, vedno darujemo za velikodušne namene. Ravno sedaj smo dobile dve pismu od šole v Mošnjah in Radovljici, ki nas prosijo za šolske potreščine.

Torej na veselo svidenje dne 2. decembra.
Mary Bozich.

Gostovanje International operne družbe v Clevelandu

Cleveland je eno izmed prvih mest, v katerih bo gostovala International operna družba tekom sezone 1950-1951, ki bo tu gostovala v tednu pričeniš dne 25. novembra in do sobote 25. novembra. Operne priredbe bodo podane v Hanna gledališču pod dirigentom Alfredo Salmagor, simfonični orkester bo pa pod vodstvom Anton Cappola.

Na vsposrdu so sledeče opere: "Aida" v ponedeljek; "La Traviata" v torek; "Madame Butterfly" v sredo popoldne in "Carmen" zvečer; "Rigoletto" v četrtek; "La Boheme" v petek; "Faust" v soboto popoldne in "Il Trovatore" zvečer.

Jugoslavija ima danes nad 16 milijonov prebivalcev

Ob času zadnjega ljudskega štetja v letu 1948 so v Jugoslaviji našeli 15,772,000 prebivalcev. Upoštevajoč število porodov in umrljivosti ter druge spremembe cen zvezni statistični urad, da je do sredine letošnjega leta število prebivalcev v Jugoslaviji naraslo na 16,250,000.

Največ prebivalcev ima republika Srbija, namreč 6,711,000; Bosna in Hercegovina, 000; Hrvatska jih ima 3,829,267,000; Makedonija, 1,216,000; Črna gora, 393,000; Slovenija, 1,422,000.

Po narodnosti je v Jugoslaviji Srbov 6,547,000 ali 41½ odstotka skupnega prebivalstva; Hrvatov je 3,785,000 ali 24 odstotkov; Slovencev 1,415,000 ali 9 odstotkov; Makedoncev 810,000 ali 5 in eno desetino odstotka; Črnogorcev 426,000 ali 2 in sedem desetih odstotka; neopredeljenih muslimanov 809,000 ali 5 in eno desetino odstotka.

Največjo narodnostno manjšino v Jugoslaviji predstavljajo Siptarji, katerih je 750,000;

Madžarov je 496,000; Vlahov, 103,000; Turkov, 98,000; Slovkov, 84,000; Italijanov, 80,000; ciganov, 73,000; Romunov, 64,000; Bolgarov, 61,000; Nemcev, 55,000; Čehov, 39,000; Ukrajincev, 7,000. Po nekaj tisoč je Poljakov, Grkov in Francozov.

Značilno je, da so bili pred vojno Nemci največja narodnostna manjšina v Jugoslaviji; leta 1931 so jih našeli 590,000. Danes kot že gori omenjeno, je Nemcev v vsej Jugoslaviji le 55,000 ali 35 stotink enega odstotka napram skupnemu prebivalstvu.

Med vsemi ljudskimi republikami je Slovenija glede prebivalstva narodnostno najbolj enotna. V vsej Sloveniji je le 16,100 Hrvatov, 10,600 Madžarov, 7,000 Srbov, 1,800 Nemcev in 1,460 Italijanov.

V drugih ljudskih republikah živi 63,300 Slovencev; od tega na Hrvatskem 39,000 in v Srbiji 21,000.

—NOVA DOBA

Društveni koledar

NOVEMBRA

- 22. novembra, sredo — Ples kluba Carrollton v SND
- 23. novembra — Zahvalni dan. Koncert zbor "Zarja" v dvorani SND, St. Clair Ave.
- 24. novembra, petek — Ples društva št. 99 HBZ v SND
- 25. novembra, sobota — Ples društva sv. Cecilije št. 37 SDZ v SND
- 26. novembra, nedelja — Ples društva Collinwood Hive TM v SDD, Waterloo Rd.
- 26. novembra, nedelja — Koncert zbor Abrašević v SND

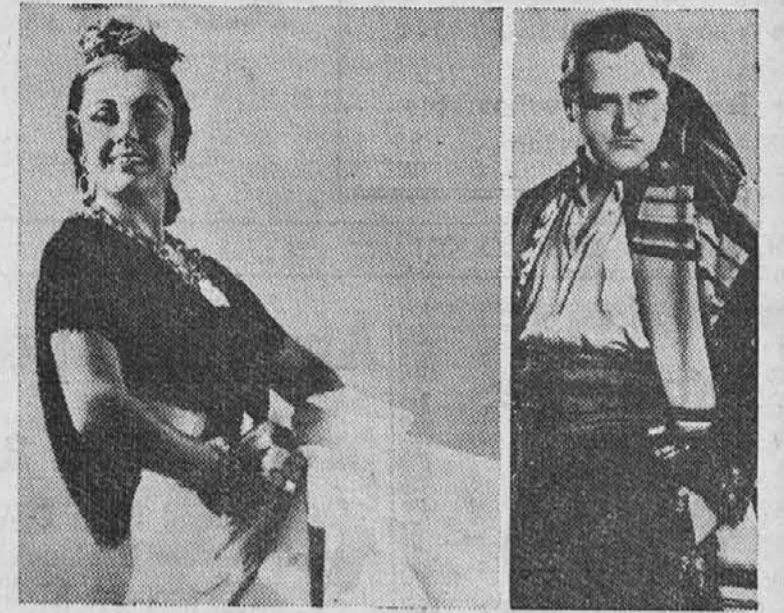
DECEMBRA

- 1. decembra, petek — Ples Richman Memorial Post št. 661 v SND
- 2. dec., sobota — Ples društva Jugoslav Camp št. 293 WOW v SND
- 3. decembra, nedelja — Ples društva Združeni bratje SNPJ v SDD, Waterloo Rd.
- 3. decembra, nedelja — Koncert zbor "Slovan" v AJC, Recher Ave.
- 8. dec., petek — Ples Bonnavets kluba v SND
- 9. dec., sobota — Plesna veselica zbor Adria v AJC na Recher Ave.
- 9. dec., sobota — Ples društva St. Clair Grove št. 98 WC v SND
- 10. decembra, nedelja — Koncert Mlad. pev. zbor v SDD, Waterloo Rd.
- 10. dec., nedelja — Božičnica Clelendanske federacije SNPJ v SND
- 16. dec., sobota — Ples društva Croatian Pioneers št. 663 HBZ v SND
- 17. decembra, nedelja — Ples dr. Waterloo Camp WOW v SDD, Waterloo Rd.
- 23. dec., sobota — Ples Progresivnih Slovenk v SND
- 30. dec., sobota — Ples društva Kristusa Kralja št. 226 KSKJ v SND
- 31. decembra, nedelja — Silvestrov ples zbor Jadran v SDD, Waterloo Rd.
- 31. decembra, nedelja — Silvestrov večer Slov. nar. doma in Kluba družestv SND
- 31. dec., nedelja — Silvestrov večer zbor "Slovan" v AJC, Recher Ave.

JANUARJA — 1951

- 5. januarja, petek — Ples društva Cleveland št. 126. SNPJ v SND
- 6. januarja, sobota — Veselica društva Napredne Slovenke št. 137 SNPJ v SND
- 12. januarja, petek — Veselica Les Gudy kluba v SND
- 13. januarja, sobota — Veselica Glasbene Matic v SND
- 14. januarja, nedelja — Proslava 5-letnice Hrvatskega radio kluba v SND
- 19. januarja, petek — Ples društva sv. Vida št. 25 KSKJ v SND
- 20. januarja, sobota — Ples društva Glas clevelandskih delavcev št. 9 SDZ v SND

OPERA ZA ŠOLSKO DECO



Prvič v zgodovini se je skupina zavzela za to, da se poda operno predstavo v korist šolski deci v Clevelandu. Nocoj bo namreč podana svetovno znana opera "Carmen", v kateri bosta predstava Cleveland Ambassadors v SND

- 19. maja, sobota — Veselica društva Državljan št. 33 SDZ v SND
- 26. maja, sobota — Veselica društva sv. Cirila in Metoda št. 18 SDZ v SND

JUNJA

- 2. junija, sobota — Veselica društva sv. Vida št. 25 KSKJ v SND

ZIVINOREJSKA RAZSTAVA V SEZANI

17. septembra je bila v Sezani razstava živine, na kateri je 90 rejcev razstavilo nad 200 glav goveje živine. Strokovnjaki so ugotovili, da ima najlepšo živino državno posestvo "Lipica", kjer gojijo znane lipicanske konje, pa tudi plemensko govejo živino. Najboljša krava iz tega posestva daje letno po 4,700 litrov mleka, in je dajala celo v sedmem mesecu brejosti po 16 litrov mleka na dan. Lepo živino je prikazala tudi delovna zadruga v Divači ter kmečke delovne zadruge, Lokev, Tomaj in Orlek. Josip Skrlj iz Tomaja je bil proglašen za najboljšega bikorejca v okraju. Nagrade je zaslužilo še 5 zasebnih živinorejcev in sicer: Drago Kocjan, Anton Muha, Anton Maver, Alojz Beker in Ivan Renčelj.

IZJAVA ITALIJSKEGA MINISTRA

Italijanski minister za zunanjo trgovino, Lombardo, se je dne 9. oktobra vrnil iz Zagreba v Rim, kjer je poročal ministru predsedniku De Gasperiju o svojih razgovorih z maršalom Titom ob priliki, ko si je Lombardo ogledal zagrebški velesjem. Minister za zunanjo trgovino je izjavil, da želi jugoslovanska vlada povečati izmenjavo blaga z Italijo. Predvsem potrebuje Jugoslavija več italijanskih mehaničnih izdelkov, poleg tega pa tudi več dokončnih industrijskih izdelkov. Dozdaj je prispele v Jugoslavijo komaj 130 poljedelskih traktorjev iz tovarne Ansaldo. Takih traktorjev pa rabi Jugoslavija mnogo več, da pomnoži svojo poljedelsko proizvodnjo in s tem tudi izvoz poljedelskih pridelkov; nato bi mogla uvažati večjo množino industrijskih proizvodov in drugega potrebnega blaga.

Do zdaj je uvoz iz Italije oviran zaradi prepričlega jugoslovanskega izvoza v isto državo. Zaradi slabe letine ni bilo mogoče izvoziti toliko koruze, kolikor je bilo dogovorjeno; glede surovin pa je morala Jugoslavija izpolniti svoje obveze nasproti drugim državam. Edina možnost, da se pomnoži italijanski izvoz v Jugoslavijo bi bil za sedaj ta, da Italija udeležiti že zaključeno pogodbo z Jugoslavijo glede ribolova, kar bi prineslo poslednjih 750 milijonov litrov temi bi Jugoslavija nakupila v Italiji potrebno blago.

FEBRUARJA

- 2. februarja, petek — Ples Castne straže SDZ v SND
- 3. februarja, sobota — Ples društva France Prešeren št. 17 SDZ v SND
- 10. februarja, sobota — Valentinova veselica zbor Triglav v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
- 17. februarja, sobota — Veselica društva St. Clair Grove št. št. 98 WC v SND
- 24. februarja, sobota — Veselica Clelendanske federacije SNPJ v SND

MARCA

- 3. marca, sobota — Veselica društva Clairwoods št. 40 SDZ v SND
- 10. marca, sobota — Veselica društva Clelendanski Slovenci št. 14 SDZ v SND
- 17. marca, sobota — Veselica krožka št. 2 Prog. Slov. v SND
- 24. marca, sobota — Veselica Slov. nar. čitalnice v SND
- 25. marca, nedelja (Velikonoč) — Ples društva Spartans št. 576 SNPJ v SND
- 30. marca, petek — Ples Johnny Pecon in Lou Trebar v SND
- 31. marca, sobota — Veselica društva Danica št. 11 SDZ v SND

APRILA

- 6. aprila, petek — Ples Wagon kluba v SND
- 7. aprila, sobota — Proslava 25-letnice društva sv. Cecilije št. 37 SDZ v SND
- 8. aprila, nedelja — Koncert Glasbene Matic v SND
- 13. aprila, petek — Ples kegljačev cerkve sv. Pavla v SND
- 15. aprila, nedelja — Koncert zbor Abrašević v SND
- 20. aprila, petek — Ples Hrvatsko-ameriškega mladinskega kluba v SND
- 21. aprila, sobota — Veselica društva Lipa št. 129 SNPJ
- 27. aprila, petek — Ples Golden Gophers kluba v SND
- 28. aprila, sobota — Proslava 25-letnice društva Martha Washington št. 38 SDZ v SND

MAJA

- 5. maja, sobota — Veselica društva sv. Ane št. 4 SDZ v SND
- 6. maja, nedelja — Koncert zbor Triglav v Sachsenheim dvorani na Denison Ave., — plesna veselica v Domu zapadnih Slovencev.
- 11. maja, petek — Ples Merry-makers kluba v SND
- 12. maja, sobota — Veselica društva sv. Katarine št. 29 ZSZ v SND
- 18. maja, petek — Boksarska

—Common Council

RENEŠANČNI DUBROVNIK

Številni škari za gradnjo trgovske mornarice so bili raztreseni po celem ozemlju dubrovačke republike, središča pa so bila Cavtat, Župa, Rijeka, Loput, Zaton, Slano, Šipan in Ston. Ker so potrebe iz leta v leto rasle, so v prvi polovici 16. stol., zgradili veliko ladjedelnicu v Gružu, ki je dubrovačko daleč preseglja. Na škveru je delalo nad tisoč delavcev, kalafatov in marangunov, ki so istočasno gradili po dvajset do trideset ladij. Iz te ladjedelnice je bila v teku časa splovljena cela mornarica, ki je po vseh morjih prenašala zastavo sv. Blaža. Šele odkritje Amerike in podmorske poti okoli Afrike v Indijo od 16. stol. dalje je zavrglo dubrovačko pomorsko trgovino in z njo delavnost njenih škverov. Polagoma je nazadovala in propadala.

LIVARNA TOPOV

Znamenita je bila tudi dubrovačka livarna topov, ki je ostajala že leta 1411, torej 12 let pred Prago, 34 let pred Dunajem in 64 let pred Rusijo.

Najodličnejši livar topov je bil Janez Krstnik della Tole iz stare rabške družine. Na vseh svojih izdelkih se je podpisoval Babbista Arbensis. Od svojega prihoda v Dubrovnik leta 1504 do svoje smrti 1540 je bil nepregoma v službi Republike kot glavni mojster livarne in "protibombardijer", to je starešina topničarjev. Z odobrenjem Republike je vival topove tudi za razne južnoitalske države. Njegovi topovi so raztreseni po muzejih in arzenalih cele Evrope. Raznesle so jih vojne prilike, odnesli so jih Francozi, Rusi in Avstrijci. Posebno znan je bil njegov top "Kuščarica". Večina dubrovaških topov je nosila pomembne latinske napisе, lik sv. Blaža, letnico in mojstrovno ime.

ZLATARSTVO

V Dubrovniku je bilo na glasu tudi domače zlatarstvo. Po njem se je imenovala cela ulica. Dubrovaški zlatarji so prejeli naročila iz Ogrske, Italije in Carigrada. Najznamenitejši dubrovaški zlatar je bil Ivan Progonović konec 15. stoletja. S 16. stoletjem pa se že prične nje pozivanje tujih mojstrov iz Italije in Benetk. Ščasoma so se množila naročila in kupovanje izdelanih umetnin v Benetkah in tako je ta obrt doma polagoma pa gotovo začela pešati.

DUBROVNIK ZAJEMA NEPRESTANO GIBANJE

Renesanca pomeni prepoved evropskega duhovnega življenja iz okorelih srednjeveških spon, pomeni nastop novega veka v zgodovini človeštva. Stoletja trajajoči spor glede prvenstva med državo in cerkvijo se je zapadni Evropi rešil s preobrnjanjem narodne zavesti in s pomočjo ideje o svobodi. Prodrla je posvetna miselnost. Novo meščanstvo, ki je v bistvu nosilec tega gibanja, na cerkev malo vezano, je bilo željno znanja. Osebnemu hotenju po ustvarjanju je bila odprta prosta pot. Glavni pristaši novega pokreta pa so bili italijanski knežji dvori. Iz Italije je prodrla renesanca v vse evropske dežele, kjer koli so bili za to dani družbeni pogoji, polagoma je odrinila zadnje ostanke gotike ter se je v vsaki deželi razvila na svoj način, ne da bi bila izgubila skupne bistvene lastnosti. Razlikujemo zgodnjo renesanco (quattrocento) v 15. stoletju, visoko renesanco (cinquecento) v 16. stoletju ter pozno renesanco.

V znanost je prinesla renesanca novo sliko sveta. V pesništvu izraz osebnega občutja,

deloma z naslonitvijo na antične (stare grške in rimske) pisatelje in v narodnem jeziku. Stavbarstvo je jasno in strogo razčlenilo prostorninske, gradivne in okrasne oblike. S prevzemom antičnega bogastva oblik so bili položeni temelji novemu slogu, ki je v 16. stoletju razkošje okrasov stopnjevalo do pretirane svečanosti. Slikarstvo se je razvilo iz srednjeveške utesjenosti in svobodno umetnost, ki je povsem odgovarjala duhu preporodnega pokreta. Slika človeškega telesa in portreta je postala bolj življenska, pojavila se je znova oživljena perspektiva. Kiparstvo je zasledovalo iste cilje v osebni raznoternosti duhovnega doživljanja. Umetnik se je zavedal svojega pomena in mecenici so ga pogosto podpirali. Obrt in umetnost sta se iz enostavnih oblik zgodnje renesance razvili v razkošje visoke renesance. Tudi v obleki se je izražala posvetna miselnost renesančne dobe. Zgornja pa tudi spodnja oblačila so nosili iz dragocenih tkanin, brokatne svile, zlatega damasta in baržuna, k temu pogosti nabran ovratnik in togo špansko haljo. V ta čas spada razvoj stanovskih krojev. Z renesanco se je dopolnil tudi razvoj pisave. Črke so postale enostavne in jasne.

Dubrovniki se z odprtimi rokami sprejeli prepovedno gibanje ter ga širili dalje, zato se s ponosom naziva zibelka renesance. V Dalmaciji se je pojavila renesanca skoraj istočasno kot v Benetkah, to je konec šestdesetih let 15. stoletja. Z začetkom 16. stoletja je prodrla že v vsa večja dalmatinska mesta. V tem slogu je stavbarska umetnost v dalmatinskem Primorju živela skozi vse 16. stoletje. Seveda se domače delavnice niso tako hitro otresele vseh gotičkih tradicij. To je najbolj razvidno na nekaterih samostanih, ki so nastali v onem času.

Gotska umetnost je prešla v dalmatinsko Primorje v prvi polovici 15. stoletja iz Italije. V Dubrovniku jo je prinesel Neapolitanec Onofrio de la Cava.

Kot zaobljuba Dubrovčanov po prvem velikem potresu leta 1520 je nastala pri vratih Pile nasproti renesančnega Onomrijevega vodnjaka cerkev sv. Spas, zgrajena v lombardskem slogu z renesančnim portalom. Zanimiva je tudi zato, ker so jo gradile v pobožni vnemi dubrovaške žene, ki so na plečih prenašale material, potreben za zgradbo cerkve. Tako so si dalmatinska mesta s samopomočjo in požrtvovalnostjo s skromnimi sredstvi pomagala pri obnovi.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Vse razkošje krasne gotike mojstra Jurija Dalmatina pa je razsulo v samostanu belih fratrov v Dubrovniku in v oknih Dvora. V treh velikih zidnih nišah dominikanske cerkve pa se na čuden način mešajo renesančne arkade s plamenastim gotičkim listjem. Še bolj zanimiv primer prehoda v renesanco je Divona, ena izmed najlepših zgradb v Dubrovniku. V njenem pritličju so raztovarjali in v carinili blago, ki je z vseh strani prihajalo v Dubrovnik. V prvem nadstropju so prirejali zabavne sestanke dubrovaškega plemtva in njegovih učeniških akademij, urejenih po italijanskem vzorcu, v drugem nadstropju je bila kovnica dubrovaškega denarja. Na starejšem delu Divone iz konca 15. stoletja se še mešata gotika in renesanca, trijem v pritličju, ki ga je zgradil Dubrovčan Paskval, sin Mihajlov, v letih 1516 do 1520, pa je že čisti primer gotičanske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

Zkazal se je kot vsestranski mojster, celo kot kipar. Kot inženir je napeljal vodo po osem milj dolgem vodovodu v mesto, kot arhitekt je postavil in okrasil dva okusna javna vodnjaka na obeh koncih dubrovaške Palace in zgradil Knežji Dvor. Njegovo krasno zgradbo je enaindvajset let kasneje, leta 1463, do tal porušila strašna eksplozija. Florentinski mojster Michelozzo, ki je tedaj gradil dubrovaške utrdbе, je moral na hitro izdelati načrt za obnovo uničenega Dvora. Po teh načrtih ali modelih so izvedli krasne polkrožne vežne arkade, s katerimi je Michelozzo prinesel v Dubrovnik mladeniško vedrost prve florentinske renesance.

AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7. št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, 37 št. 5, 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32; 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. Št. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

RAZNO

GENE ZNIZANE
Ledenice, peči, pralni stroji, televizijski aparati in plinski grelci. Pohištvo za spalnico, družabno sobo, obednico, modroci z znotrajnimi vmetmi, preproge, kabineti, limolej, kuhinjski kabineti, krasne svetilke, vsakovrstne mizice in drugo pohištvo. Cene, ki vas bodo presenetile. Tako lahko plačate ali vam shranimo z majhnim vplačilom. Oglejte si našo posebnost pohištva za 3 sobe. Vsak komad je izredne kakovosti in jamčimo, da vam bo nudil isto zadovoljstvo kot bi ga zahtevali od pohištva po veliko višjih cenah.

SEYMOUR WAREHOUSE FURNITURE CO.
2148 E. 4th ST.
2 bloka južno od Euclida
"Vaš prijateljski prodajalec"
Za sestanek pokličite CH 1-3221
Vprašajte za Mr. JOSEPH

VSI AVTI POPRAVLJANJE AVTOV VSI IZDELKI
Pregled zavorov \$1.00
in ureditev
PRENAVLANJE - CLUTCHES
BATERIJE OZIVLJENE
ZAVORE - VLAČENJE - ITD.
Vprašajte za naše proračune
GLENN'S GARAGE
15307 Madison Ave. tel. BO. 2-4112

Lastnik prodaja lepo hišo po zmerni ceni
29 E. 221st ST., SEVERNO OB BULEVARJA
Dvorišče je poleg krasnega Euclid parka, kjer je dober ribolov. Blizu trgovin, 5 velikih sob vse nanovo dekorirano. Zamrežen spalni porč. Klet pod vso hišo—zimsko okna—dovoz iz poekogaraža. Dajte ponudbo—odprta na ogled v soboto in nedeljo 2. do 5., za druge dni pokličite lastnika: RE 1-4659.

Lastnik tudi prodaja: začetek hiše — 233 ROBERTS RD.
Blizu Erie Rd., Eastlake
Dovršite sami.
Lastnik vam bo dal navodila ali najel nadaljne delavce. Klet je zgotovljena z prvimi podovi. Zidovi so prepleskani in nepremočljivi. Leta z drevesim 80x400. Leta poleg tudi napredaj. Načrte se lahko preuredi za dvo-družinsko ali ranch tipa hišo. Cena \$2,800.

ZA NAJBOLJŠE NAKUPE V CLEVELANDU VODITELJI V AMERIKI
GLEDE STILA AVTOV
OBISČITE
NARDI KAISER FRAZER
3167 W. 117 WI 1-3105
3 bloke severno od Loraina

Hiše odprte na ogled od 9. do 7.
2132 BELVOIR BLVD.
PHI CEDAR RD.: Nov zidan veneer bungalow s 3 spalnicami in zaprtim porčom ter garaža za 2 avta, na krasni loti 108x200. Družabna soba, obednica, kuhinja, ena spalnica, tile kopalnica in knjižnica na 1. nadst. 2 veliki spalnici in tile kopalnica na 2. Dovolj klozetov in sprave. Obita rekreacijska soba s ognjiščem na drva. Samo za dekoriranje. \$29,800

1428 E. MINER RD.
MAYFIELD HEIGHTS: Nov bungalow s 5 sobami; se lahko sedaj vselite: velika družabna soba, poseben dinette, 2 lepi spalnici, praktična kuhinja, tile kopalnica, klet pod vso hišo; gorikota na plini; leta 30 čev. \$13,500

4186 EASTWAY ROAD
SOUTH EUCLID, blizu Cedar-Center: Nov velik zidan in lesen bungalow s 5 sobami, se sedaj lahko vselite, predvhod, poseben dinette, klet tile kopalnica, sanitas vsesokoli, krasna obita rekreacijska soba s baro in biljarkom. Garaža in dovoz. \$21,000

1565 WOOD ROAD
NOV velik bungalow, v lepem kraju v Cleveland Heights, južno od Mayfield Rd.; predvhod, velika družabna soba, 10'x12' obednica, 2 veliki spalnici, krasna kuhinja, keramično tile kopalnica; 14'x20' garaža z nove vrste vrati, cementiran dovoz; prostor zgornj za nadaljne sobe. Vse za samo \$18,500

29613 LAKE SHORE BLVD.
S ponosom nudimo ta 2 leti star ZIDAN BUNGALOV; predvhod, velika družabna soba s silkovitim oknom; poseben dinette, praktična kuhinja; 2 veliki spalnici z klozeti; veliko nezgotovljeno drugo nadst., zimsko okna in mreže; lepo splanirano. Izvrsten nakup za \$14,900

PO DOGOVORU
1515 ROSELAWN
MAYFIELD HEIGHTS: Nov bungalow s 41/2 sobami z garažo; predvhod, klet tile kopalnica; klet pod vso hišo, plinska kurjava; 9' \$14,200

1584 WOODHURST
NOV COLONIAL: Običajne 3 sobe na 1. nadst.; 2 veliki spalnici in tile kopalnica na 2. nadst. Klet pod vso hišo. \$13,200

Pri moških oblekah pa se začinja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 44. (Se vrtil med 10 in 11 točk razlike.)

Moške srajce: št. 35 je ameriško 13 in pol; 36 je 14; 37 je 14 in pol; 38 je 15; 39 je 15 in pol; 40 je 15½; 41 je 16; 42 je 16 in pol in 43 je 17.

Približna metrična dolžina po ameriški meri:
1 centimeter — 0.3937 inča.
1 meter — 3.2088 čevlja ali 1.0936 jarda.

1 kilometer — 0.6214 "statute" milje oziroma dolžina milje, sprejeta potom zakonodaje.
1 kilometer na vodni površini je 0.5369 "nautical" milje.

AVTI NAPRODAJ

DODGE 1947 — štiri na izbero. Razni stili, vsi jamčeni. Popolnoma prenovljeni avti, ki se jih je vzelo v zameno. Poskusite jih, kupite jih od \$795 do \$1095

DAVIDSON MOTORS INC.
3140 W. 25th St. ON 1-8440
"Vaš prijazen prodajalec Dodge"

PLYMOUTH 1947
Special De Luxe, 4 vrata, zelo snažen. Ta avto je bil malo vožen in kaže dobro oskrbo; pripravljen za zimsko vožnjo, jamčeno startanje do aprila 1951 \$995

DAVIDSON MOTORS INC.
3140 W. 25th St. ON 1-8440
"Vaš prijazen prodajalec Dodge"

NAPRODAJ JE
STUDEBAKER COMMANDER AVTO S 4 VRATI.
Plave barve. — Cena zmerna. Pokličite LI 1-5436



VAS MUČI REVMAZIZEM?
Mi imamo nekaj posebnega proti revmatizmu. Vprašajte nas. **MANDEL DRUG CO.**
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. 15702 Waterloo Rd. — IV 1-9611

DELO DOBIJO MOŠKI

IZVRSTNA PRILIKA SE NUDI DVEMA ZMOŽNIMA operatorima in set-up moškima za
Brown & Sharpe
Avtomatični stroj

Plača od ure in nadurno delo. Visok dohodek—sedaj se dela 58 ur tedensko. Plačane počitnice in prazniki. Privlačni načrt za deljenje dobičkov. Stalno delo v bodoče. Dobre delovne razmere. Ponoči.

KERR-LAKESIDE INDUSTRIES INC.
21850 St. Clair Ave. KE 1-9380

PRODAJALCI ZA GASOLINSKO POSTAJO

Mladi moški, 18-35 let stari za treniranje za izvrstne službe v prodajanju pri Sun Oil Co. Plača ko se učite.

Zglasite se pri Mr. LEE FOX
SUNOCO SERVICE STATION

W. 136 ST. in LORAIN AVE. V ponedeljek, 20. nov. med 9. zj. in 5. pop.

DELO DOBIJO ŽENSKE

AVON
Naša BOŽIČNA DARILA so v veliki zahtevi in odjemalci vedno kličejo za posluho—delajte polni ali delni čas in zaslužite si dobro ob tej priliki; IZREDNA provizija in bonusi. CH 1-4262

BOŽIČNI DENAR
Gospodinjje, zaslužite si v prostem času \$1 do \$2 na uro; SEDAJ JE ČAS, da Z LAHKO ZASLUŽITE EKSTRA DENAR; dobiček pri prodaji in bonus. CH 1-4263 za podrobnosti.

ZENSKA
za splošna hišna opravila, mora tu ostati: privatna soba in kopalnica. Majhna družina blizu rapid. Prijetna okolica. Stalno. Dobra plača — priporočila. SK 1-4133

STREŽNICA
za sode fountain. Prednost ima dekle z izkušnjo—toda ni nujno potrebno. Mora biti stara nad 18 let. Dobra plača. GRAY DRUG STORES

UDOVICA

POVEST IZ 18. STOLETJA

Napisal: I. E. Tomić

Poslovenil: Štefan Klavs

(Nadaljevanje)

"Resnica je," se je nasmejala baronica. "To se mi boljše prileže v tej vročini, nego piščeta sama."

"In nato še čašo dobrega, starega alodijalca. Kaj ne, gospa baronica?" je pristavila pri odhodu Jelena, smeječ se lokavo čim dalje bolj.

"Da, da, dete moje! Dobro staro vino, to je lek za stare gospe... vinum senibus medicina," je odgovorila baronica, ki je pila vino kakor vsak možiki.

Domačinka je odvedla baronico v vrt, ki je komaj čakala, da sede v hladu na klop.

"Ah, kako mi je vroče!" je rekla baronica. "Prosim te, Gita, odigni mi obleko! Ta prekle-ti steznik!"

Gita je hitela odpenjati baronici obleko na rami in nato še pod obleko steznik, ki so ga tedaj že pričele nositi gospe visokega rodu.

"Ah, sedaj mi je mnogo lažje! Gratias, gratias!" se je zahvaljevala baronica.

"Kako potna si, draga baronica!" je rekla Gita ter jej brisala znoj z komičnih ram.

"Vsa sem v vodi!" je odgovorila baronica. "Hitro sem jahala... zelo hitro, a nič za to... Sedaj mi je dobro!... No, kako pa ti živiš?" je vprašala baronica in si brisala mastni podbradek z robcem.

Gita je skomiznila z rame-ni.

"Vsekakor" je povzela takoj nato zgovorna baronica, — "življenje mlade vdove ni najprijetnejše. Sedaj si zopet tam, kjer si bila pred petnajstimi ali šestnajstimi leti. Stojiš pred novo ženitvijo... Za vraga, skoro bi morala znoret!"

Gita ni rekla ničesar, a baronica jo je pogledala samo enkrat s svojimi velikimi, izrazovitimi očmi.

"Kaj, Gita, ti molčiš?" "Kaj naj pa rečem?... Komaj sta minula dva meseca"... je začela odgovarjati Gita pretrogoma, ne vedoča sama prav, kaj naj odgovori.

"No, no!" je vpadla v besedo baronica. "To se ve, da se ne boš takoj jutri omožila. Toda pride to preje ali kasneje. Ti da, a jaz ne za ves svet. Moj mož je umrl, ko mu je bilo 56 let, in če bi bila postala tudi preje vdova, ne bi se bila drugikrat omožila... Za me je zakon najhujša stvar na svetu".

Domačinka je gledala samo v tla, misleč pri tem: niso vse ženske take, kakoršna si ti! Te nazore o zakonu je že slišala Gita od nje več nego stokrat, zato pa je tudi vse drugače sodila, — tako, kakor sodi večina ženskih glav.

"Koliko let ti je sedaj, Gita?" je vprašala naenkrat baronica. "Dvajset in..."

"Dva in trideset!" je rekla Gita hitro.

"Premlada si še, da bi ostala vdova, in vedno si lepa, zelo lepa, in zelo bogata... Imela boš dovolj snubačev. Takrat boš morala odpreti oči..." ji je svetovala baronica.

Zbirala bom moža po srcu", je odgovorila Gita.

"Ali pametno!... Ne sme se poslušati samo srca." "Zakon brez ljubezni ne more biti srečen," je menila Gita.

"Imela sem dobrega moža, in nisem bilo srečna v zakonu ker ga nisem ljubila".

"Stara pesem!" se je protivila baronica. Če si željena ljubezni, zbiraj po srcu! Videli bomo, če pogodiš dobro... Škoda", je nadaljevala baronica zevaje, da so se komaj razločile besede, "da bi bil grof Čikulin živ, bi se gotovo ženil s teboj."

Gita je zardela preko ušes.

Čemu si tako zardela kakor dekle v dvanajstem letu?... Saj vendar ni nobena tajnost,

da je bil tvoj oboževatelj in da je mala Magdalena živa njegova slika..."

"Ali baronica!"... je rekla Gita v največji zmedenosti.

"Same sve!" reče baronica nemarno. "Kaj se sramuješ pred menoj? Factum-in-fec-tum fieri nequit... Bilo, pa bilo. Čujme, Gita, ne bi bilo lepše, da tu kaj použijemo", je pričela baronica in je nalašč dala razgovoru drugo smer, videč, da je zadela domačinko, ko jo je spomnila njenega odnošaja z grofom Čikulinom. A vendar je imela baronica prav, dasi ni nobena tajnost, ker ves svet je vedel za to in govoril, a Gita je še mislila vseeno, da je to tajno.

"Takoj zapovem, da tukaj pogrnejo," je pohitela domačinka z odgovorom, srečna, da je baronica prenehala govoriti o grofu. "Jelena, Jelena!" je zaklicala Gita svoji starejši hčerki, ki se je takoj nato prikazala v vrtu, vsa rdeča od ognja v kuhinji, ko je pri njem stala.

"Baronica želi, da tukaj použijemo... Moraš pogrni mi-zo! je zaklicala mati deklici.

"Takoj bo vse gotovo!" je odgovorila Jelena in stekla v kuhinjo.

"In jaz sem vam natočila vina, baronica!" se je oglasila z druge strani Magdalena, ki je natakala iz glinastega vrča baronici v čašo vina, rumenega ko cekin... Izvolite pokusiti, kako je dobro!"

"Prav imaš, žejna sem ravno sedaj!" je rekla baronica in izpila na dušek čašo vina.

"A, to mi je dobro!... Krasno vinče!... Natoči še eno." In Magdalena je natočila znova čašo.

Kmalu na to je prišla Magdalena z dvema kmečkima delicama, ki sta pomagali v kuhinji, ter pričela pogrinjati mizo. Pripravljeno je bilo samo za dve osebi, za baronico in vdovo, a otroci bodo kasneje jedli, kar ostane.

Pri jedi je imela baronica izreden tek, in ni mogla dovolj nahvaliti tečne jedi.

"Kaj niso piščeta dobro friganana?" jo je vprašala Jelena, moleč ji vedno dobre kose iz velike kositrane sklede.

"Izvrstno!"... ti boš še dobra kuharica, ako boš znala tudi druge stvari tako dobro pripraviti, je govorila baronica, mašič si v usta zeleno salato, od katere sta curljala kis in olje.

"In jaz sem vam natočila vina, baronica!" se je oglasila z druge strani Magdalena, ki je natakala iz glinastega vrča baronici v čašo vina, rumenega ko cekin... Izvolite pokusiti, kako je dobro!"

"Prav imaš, žejna sem ravno sedaj!" je rekla baronica in izpila na dušek čašo vina.

"A, to mi je dobro!... Krasno vinče!... Natoči še eno." In Magdalena je natočila znova čašo.

Po jedi, ko se je deca odstranila, je pripovedovala baronica Margariti o Dunaju in o svojem sinu Adamu Patačiču, ki je imel mnogo nad, da postane škof.

"Nadejam se, da ga gotovo postavijo za škofa, čeprav ni za to. Za cerkvene stvari se ne briga dosti, tembolj pa za glasbo. Ves dan druguje samo z glasbeniki. Pravi, da napravi lastno kapelo iz najboljših muzikov, če postane škof."

"Tudi meni je glasba nad vse mila!" je rekla Gita.

"I meni, in gotovo vsakemu, komur je dal Bog posluha" je povzela baronica, "a on naravnost nori za glasbo. Prav pravi kanonik Krčelič, da je moj Adam bolj vstvarjen za kapelnika, nego za duhovnika."

"Kaj si bila tudi s Krličem na Dunaju?" je vprašala Gita.

"Ne na Dunaju, temveč v Zagrebu, kjer sem ga pred par dnevi obiskala. Govorila sva tudi o tebi, lepo... te pozdravlja."

Edward Louie Laundry
7412 ST. CLAIR AVE.

Prinesite vaše perilo v našo pralnico, kjer vam nudimo točno in zadovoljivo postrežbo.

Cene zmerne.

VAS MUČI NADUHA?
Pri nas si lahko nabavite najboljše olajšavo za to mučno bolezen. Zdravilo je jamčeno ali pa dobi denar nazaj.

MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — IV 9611

MI IMAMO
takošnje kupce za vašo hišo za eno ali dve družini, od \$10,000 do \$20,000. V Euclidu ali severno-vzhodnem delu.

Točna in poštena posluša.
Govorimo slovensko.
BEACHLAND REALTY
767 E. 185 ST., IV 1-1012

Chicago, Ill.

BUSINESS OPPORTUNITY

BAKERY — BUSY CORNER
Pleasant Home Brick
60 ft. Frontage
Reasonable — Rent or Sell
1400 S. 57th, Cicero, Ill.
Phone — Olympic 2-7009

LIQUOR BAR FOR SALE
Corner Store — S. W.
Open 9-12 — Low Overhead
Good for 2 Families.
\$5000.00 plus Stock
Esterbrook 8-8153

LIQUOR COMBINATION
Excellent Business — Low Rent
Must Sell Account Other Interests
Very Outstanding Buy for Cash or
Real Estate
Call
REgent 4-5921

MEAT MARKET
Excellent 1 Man Shop
Established 20 years.
Good Lease — Owner
2208 N. California Ave.
NAtional 2-2568 after 7

CLEANING & DYEING STORE
with large living room. Excellent opportunity for couple with child. Reasonable rent. Excellent Austin location. Real buy. — 1548 N. Mason Ave., National 2-3991.

CONFECTIONERY STORE — Excellent location. Near schools Old established business. Owner unable to handle. Good opportunity for couple. — 3602 Montrose, INdependence 3-9328.

LASTNIK PRODAJA
GROCERIJO in MESNICO
v Washington, Ill.
Oprema v prvovrstnem stanju; 5,000 prebivalcev. 15 milj od Peorije. Izvrsten promet. Dobra prilika za mesarja in ženo ali solastnika.

Pokličite ali pišite na
FRED HESS
119 NO. MAIN ST.
tel. Washington, Ill. 319.

Tavern for Sale
Near St. Adalbert's Cemetery in Niles.
Leaving for Florida.
Modern Brick Building
5 rooms rear, tile bath, cabinet kitchen, hot water, oil heat, attached garage, 87½ ft. frontage fixtures, open stock — \$47,000.
Will take back mortgage
PEnsacola 6-2131

"On je dober naš prijatelj," je pristavila Gita.

"Skoro da nisem pozabila, je pričela naenkrat baronica, kakor da bi se nečesa spomnila, "povedati ti moram. Bil je tudi pogovor o tvoji ženitvi. Kanonik mi je povedal, da se neki mlad plemič zelo zanima za-te... da je ves očaran od tvoje lepote."

"Ničesar ne vem; kdo neki bi bil?" je vprašala Gita zelo radovedno.

"Krištof Domjanič Felinski," je odgovorila baronica, "lep, plavalas, velikih modrih oči, zelo olikan in v najboljših letih."

(Dalje prihodnjič)

ČE KDO NAMERAVA
iti začetkom decembra v Florido, se lahko pridruži. Najraje tak, ki bi lahko del poti sofiniral avto. Nima drugih stroškov za vožnjo.

Zglasite se pri
PETER ROSTAN
449 E. 158 St., KE 1-0620

Chicago, Ill.

REAL ESTATE

2-6 ROOM APARTMENTS — 2 Car Brick Garage. Automatic heat. Clean, quiet neighborhood. Excellent transportation. Nice apartments. Near schools — churches — parks. Price \$14,500. 1848 S. Troy, LAwndale 1-3058.

HELP WANTED—Domestic

MIDDLE AGED WOMAN for general housework. Must like family life with children. Modern North Shore home with work saving appliances. Experience necessary. References required. Large private room, bath and radio. Good salary. — Highland Park 2-5566. call collect.

HELP WANTED—MALE

BRICKLAYERS
Needed at once on Pressed Brick Long Term Job

KRONENBERG CONSTRUCTION
416 E. Ogden Ave., Hinsdale, Ill.
Hinsdale 3400

POTREBUJEMO MAŠINISTE:
• Punch Press operatorje
• Drill Press operatorje
Dobra plača in stalno delo, 5 dni — nadurno delo
Delo podnevi ali ponoči
ARGUS MFG. CO.
1218 S. Western Ave.

FEMALE HELP WANTED

GENERAL Housework — Plain cooking. Own room and bath. No heavy cleaning or laundry. Must like children. References required.—Call collect HINSDALE 1404.

TYPISTS
GENERAL OFFICE
AND OPPORTUNITY TO
LEARN EDIPHONE
5 DAY WEEK
SEE
MR. O. BLACKINTON

B. F. Goodrich Co.
333 WEST LAKE ST.

MALE HELP WANTED

WE NEED
Engineers and Designers
MECHANICAL PRESSES
Experienced in Heavy Machinery
WRITE PERSONNEL MANAGER
E. W. BLISS CO.
CANTON, OHIO
Liberal Employee Benefits—A Friendly Place to Work

MALE AND FEMALE HELP WANTED

PERMANENT PLUS BEST WORKING CONDITIONS
Die Setters — Punch Press Operators
Combination Welders
ALSO
General Factory Workers
WILL TRAIN YOUNG MEN AND EARN A GOOD SALARY
WHILE LEARNING
D. P. PERSONS ACCEPTED
ALSO
Young Ladies
GENERAL OFFICE & TYPING
Paid Vacations — Pension Plan and many Company Benefits
TROPIC AIRE, Inc., 4501 W. Augusta Blvd.

RESPONSIBLE Veteran's Widow,
3 year old son need 3-4 room apartment. Any good location except South. Moderate rental. — RAvenswood 8-9238 evenings. — BUCKingham 1-6589 days.

RESPONSIBLE Executive of Union and family from downstate need 5-6 room unfurnished apartment. Good location South. References. To \$110. — CEntral 6-5239 from 9 to 5.

RESPONSIBLE Couple — 2 small children desperately need 4-5 room unfurnished apartment. Northwest. Moderate rental. Please Help Us. — MERRimac 7-2226. Mrs. Anger.

BEING EVICTED DECEMBER 1
— Family separated if apartment is not found. Responsible couple desperately need 5 or 6 room unfurnished apartment. Any good location South. — MUSEum 4-0248.

RESPONSIBLE Business Woman and son want 5-6 room furnished or unfurnished bungalow or home. Northwest. Vicinity Belmont - Central. Ceiling \$100 heated. \$75 if not. Highest references. — SPring 7-1715.

RESPONSIBLE Business Woman and 3 year old child needs 3-4 room apartment. Any location. North or Northwest. Moderate rental. — SUNnyside 4-6374.

RESPONSIBLE Couple — Nurse Wife — Husband Plumber urgently need 3½ room unfurnished apartment. Prefer W. Suburbs. — La Grange 1516. Saturday Call—DEarborn 2-3179.

RESPONSIBLE Adults urgently need 4½-5 room unfurnished apartment. Any good location. N. or N. W. Prefer W. Rogers Park. — KEystone 9-1004.

RESPONSIBLE Plumber - Wife - 2 small daughters need 2 bedroom unfurnished heated apartment or house. Any good location. Must be near good transportation. Excellent references. — SACramento 2-3931 between 6-7 p. m.

WANTED — A kind person willing to rent 3½, 4 or 5 room apartment, on N. or N. W. side to ex-GI. wife and 5 month old son. Someone must want us — would you please help. Phone AVenue 3-7882 at any time.

The Northeast Grocery & Poultry, Inc.

444 EAST 200th STREET, EUCLID OHIO
Naročite si perutnino za Zahvalni dan že sedaj. Vsakovrstna perutnina, jajca in druge groceryjske potrebitine za zabave, svatbe in veselice.

VOGUE DRESS SHOP

15009 ST. CLAIR AVE., GL 1-4828
nudi popolno zalogo najnovejše oprave za dekleta in žene
TEEN — JUNIOR — MISSES
SPORTNA OPRAVA IN OBLEKE

POSEBNO NAZNANILO

Tvrdba Kollander naznanja, da sprejema naročila za moko in standard pakete, katere razne firme v New Yorku pošiljajo preko Trsta, Reke, Ljubljane in Zagreba.

Ako želite razveseliti in pomagati svojim dragim za božične praznike in Novo leto z kakim darom pač ni v sedanjih časih bolj primerne kot je moka in hrana. Svetuje se vsem, da z naročili ne odlašajo, kajti čas je kratek.

Iz cenikov, ki so vam na razpolago, lahko naročite raznovrstne pakete, moko, Streptomycin, šivalne stroje in druge v starem kraju potrebne stvari. Vsako naročilo je garantirano.

PIŠITE! TELEFONIRAJTE! PRIDITE!
Točna postrežba je in ostane geslo tvrdeke:

AUGUST KOLLANDER

6419 ST. CLAIR AVENUE Henderson 1-4148

V BLAG SPOMIN

druge obletnice smrti naše ljubljene in nikdar pozabljene matere

Frances Slapnik

ki je zaspala v Gospodu dne 17. novembra 1948

Dve leti v hladnem grobu, draga mati naša, že počivate, z Bogom, Vam srce ponavlja, na Vaš grob pa spomini hitre.

Večni Bog Vam daj plačilo, storili vse najboljše ste za nas, počivajte v miru, blaga duša, in prosite ljubeza Boga za nas.

Vaši žalujoči

OTROCI

Cleveland, Ohio, 17. novembra 1950.

V blag spomin

ob drugi obletnici odkar je umrl naš dragi oče



JACOB STREKAL

Zatisnil je svoje blage oči 17. avgusta 1948

in ob osmi obletnici odkar je umrla naša ljubljena mama



MARY STREKAL

Njeno zlato srce je prenehalo biti 18. novembra 1942.

Z ljubeznijo in hvaležnostjo se Vaju spominjamo, draga roditelja. Snivajta večno nezdravno spanje in lahka naj Vama bo ameriška gruda!

Zalujoči otroci

Cleveland, Ohio, dne 20. nov. 1950

RADI PREOBILNIH STROŠKOV se v mnogih gledališčih ne kaže tako finih slik. V našem gledališču pa skušamo vselej pokazati najboljše in naj-novejše filme, komične, svetovno znane in novičarske filme.
R. K. O. KEITH'S E. 105th ST. THEATRE
E. 105th ST. & EUCLID AVE.

MI SMO TU!
DRESSER TELEVISION
AND RADIO SERVICE
14716 LAKE SHORE BLVD.
KEnmore 1-6866 telefon na domu: IVanhoe 1-7136